

GY`hYbYf`6U\Ua cbXY!GWÅbUVY`k U`Ub
bYi gYY`ÀbX]gWÅYa `GhfUbX`YbhXYW_h. `9]b
gY`hYbYg` : i bXghØW_

/ ei ch/GY`hYbYf`6U\Ua cbXY!GWÅbUVY`k U`Ub`BYi gYY`UbX
GhfUbX`YbhXYW_h!`BUhi fgWÅi hnVY\ØfXY`VYghÅh][h: i bX`Y]bYg
XYf`gY`hYbghYb`K U`UfhYb`XYf`K Y`h" `9fZU\fyb`G]Y
a Y\f`/ ei ch/

8fUa Uh]gWÅY`9bhXYW_i b[. `9I hfYa `gY`hYbYf
K U`Ub`GhfUbX`]b`BYi gYY`UbX`Ub[YgdØ`h

9]b`Ui ZFY[YbXYf` : i bX`j YfgYhnh`BUhi fgWÅØhnYf`]b`BYi gYY`UbX`]b
5i Zfi \f. `5a ` (" † '] `k i fXY`XYf`?UXUj Yf`Y]bYg`ZØbZ`A YhYf`Ub[Yb
A YYfYggÅi [Yfg]b`XYf`BÅ\Y`j cb`8i bYX]b`Ui Z`XYf`GØX]bgY`
YbhXYW_h" `8UVY]` \UbXY`h`Yg`g]WÅ`U`Ya `5bgWÅY]b`bUWÅ`i a `Y]bYb
Åi » Yfgh`gY`hYbYb`6U\Ua cbXY!GWÅbUVY`k U`žj cb`XYa `XYf
K]ggYbgWÅUZh`bi f`Y]bY`< UbXj c` `9I Ya d`UfY`VY`_Ubbh`g]bX"

8Yf`6U\Ua cbXY!GWÅbUVY`k U`ž`Ui WÅ`VY`_Ubbh`U`g`Y]bYf`XYf
gY`hYbghYb`i bX`Ua `k Yb][ghYb`VY`_UbbhYb`K U`UfhYb`XYf`K Y`hž]gh
Y]b`ZUgn]b]YfYbXYg`K YgYbž`XUg`h]YZ]b`XYb`K Y]hYb`XYg`CnYUbg
`YVh" `GY]bY`Ui » Yf[Yk Ø\`b`]WÅY`9fgWÅY]bi b[`i bX`gY`hYbYb
G]WÅhi b[Yb`a UWÅYb`] \b`ni `Y]bYa `CV`Y`_h`XYf`6Y[]YfXY`ZØf
6]c`c[Yb`i bX`BUhi fgWÅØhnYf"

8]Y`Øfh]WÅY`BUhi fgWÅi hnVY\ØfXY`fBC 7Ě`ghY\`h] cf`XYf
< YfUi gZcfXYfi b[ž`XYb`?UXUj Yf`ZØf`k]ggYbgWÅUZh]WÅY
I bhYfgi WÅi b[Yb`ni `VYf[Yb`i bX`ni `VYk U\fyb" `8]YgY`gY`hYbY
; `Y`Y[Yb\Y]h`V]YhYh: cfgWÅYfb`X]Y`A Ø[`]WÅ`_Y]hž`a Y\f`ØVYf`X]YgY
[Y\Y]a b]gj c` `Y`GdYn]Yg`ni `YfZU\fyb`i bX`a Ø[`]WÅYfk Y]gY`k]WÅh][Y
9f`_Yb`b`hb]ggY`ØVYf`X]Y`A YYfYgØ`_c`c[]Y`ni `[Yk]bbYb"

8Yf: i bX`X]YgYg'6U\Ua cbXY!GW\ bUVY`k U`g]gh`b]W\h`bi f`j cb
k]ggYbgW\UZh`]W\Yf'6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Yf]bbYfh`i bg`Ui W\`Ub`X]Y
: fU[]`h`h`X`Yf`a Uf]bYb`@YVYbgf`Ai a Y""8]Y`ni bY\`a YbXY
6YXfc\`i b[`Xi fW\`i a k Y`hj YfgW\`a i hni b[ž`?`]a Uk UbXY`i bX
, VYfZ]gW\`i b[`ghY`h`Y]bY`YfbghY`; YZU\`f`Z0f`X]Y`5fhYbj]Y`ZU`h`XYf
CnYUbY`XUf`i bX`a UW\`h`XYb`GW\`i h`X]YgYf`ZUgn]b]YfYbXYb
?fYUhi fYb`Xf]b[`]W\Yf`XYbb`Y"

8]Y`9bhXYW`i b[`X]YgYg`gY`hYbYb`K U`g`gc`hY`i bg`U`Y`XUni
Ui Zfi ZYbž`i bgYfY`5bgfhYb[i b[Yb`ni `j Yfgh`f`_Ybž`i a `X]Y
A YfYgi a k Y`h`ni `gW\`0h`Yb`i bX`X]Y`GW\`0b`Y]h`i bX`J]Y`ZU`h`XYf
BUhi f`Z0f`ni `_0bZh][Y`; YbYfUh]cbYb`ni `VYk U\`fYb""A 0[Y`X]YgYf
VYa Yf`_Ybgk YfhY`: i bX`XUni `VY]hfU[Ybž`XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f`XYb
GW\`i h`X`Yf`CnYUbY`ni `gW\`A`fZYb`i bX`i bg`U`Y`ni `]bgd]f]YfYbž`U`_hj
ni f`9f\U`hi b[`XYf`k i bXYfj c`Yb`K Y`ha YfY`VY]ni hfU[Yb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY